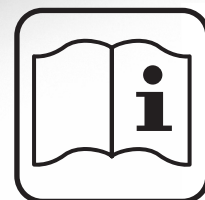




STAYER

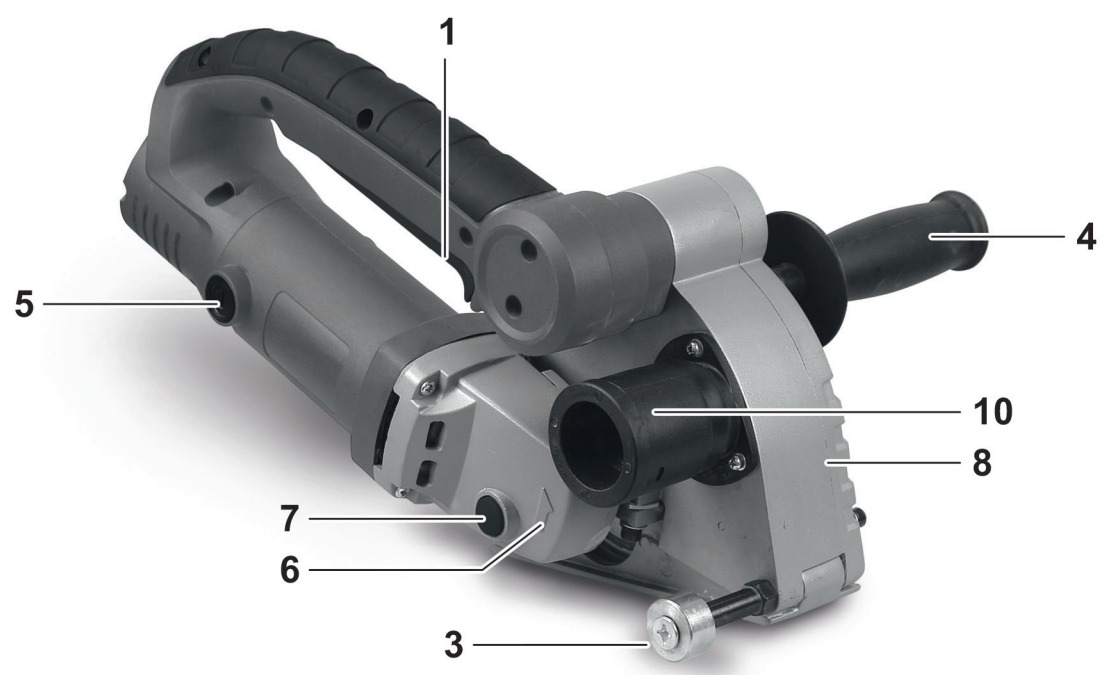
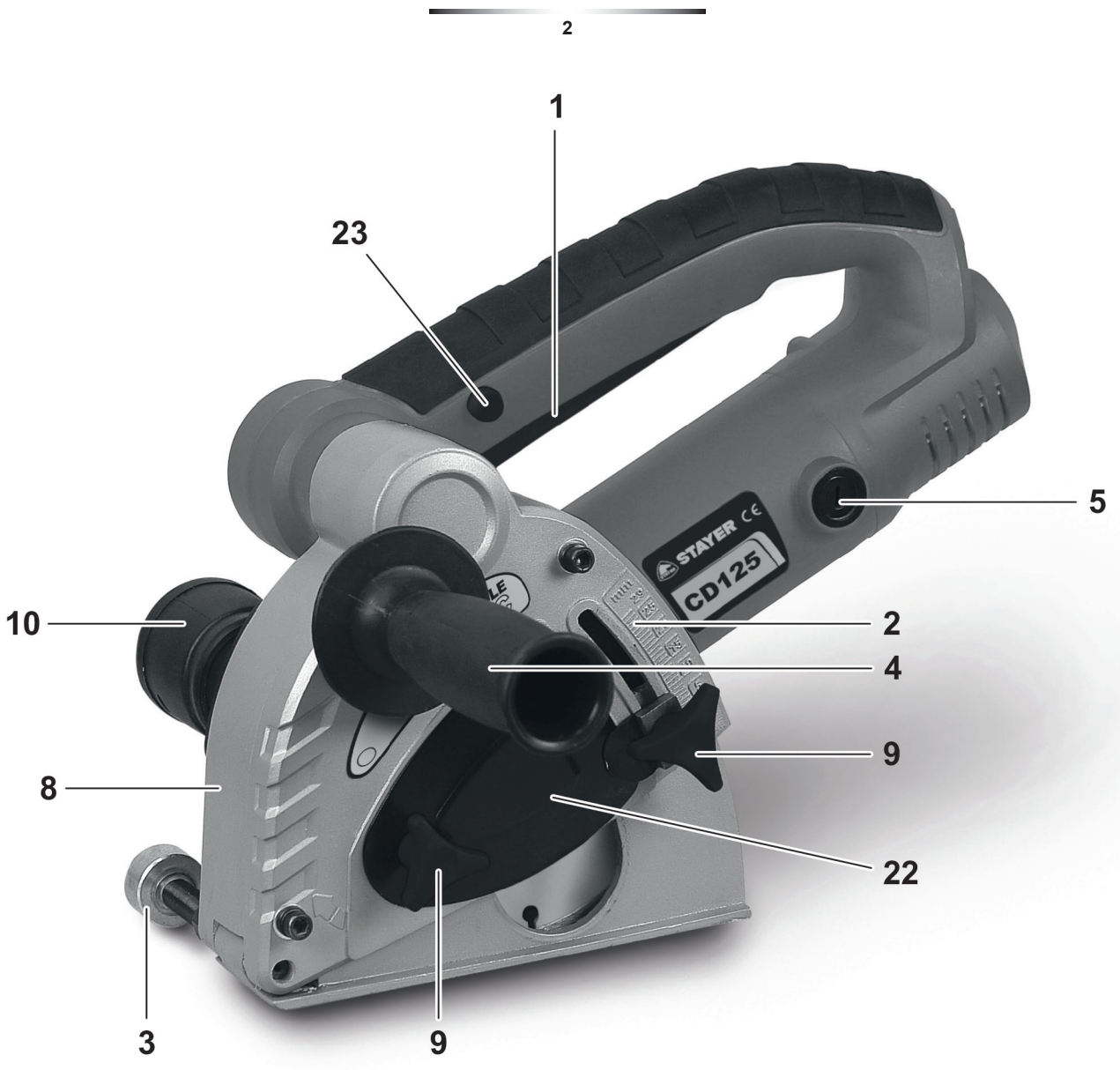
- ES** Manual de instrucciones
- IT** Istruzioni d'uso
- GB** Operating instructions
- DE** Bedienungsanleitung
- FR** Instructions d'emploi
- P** Manual de instruções
- TR** Kullanma Kilavuzu
- PL** Instrukcja obsługi

CD125 CD180K

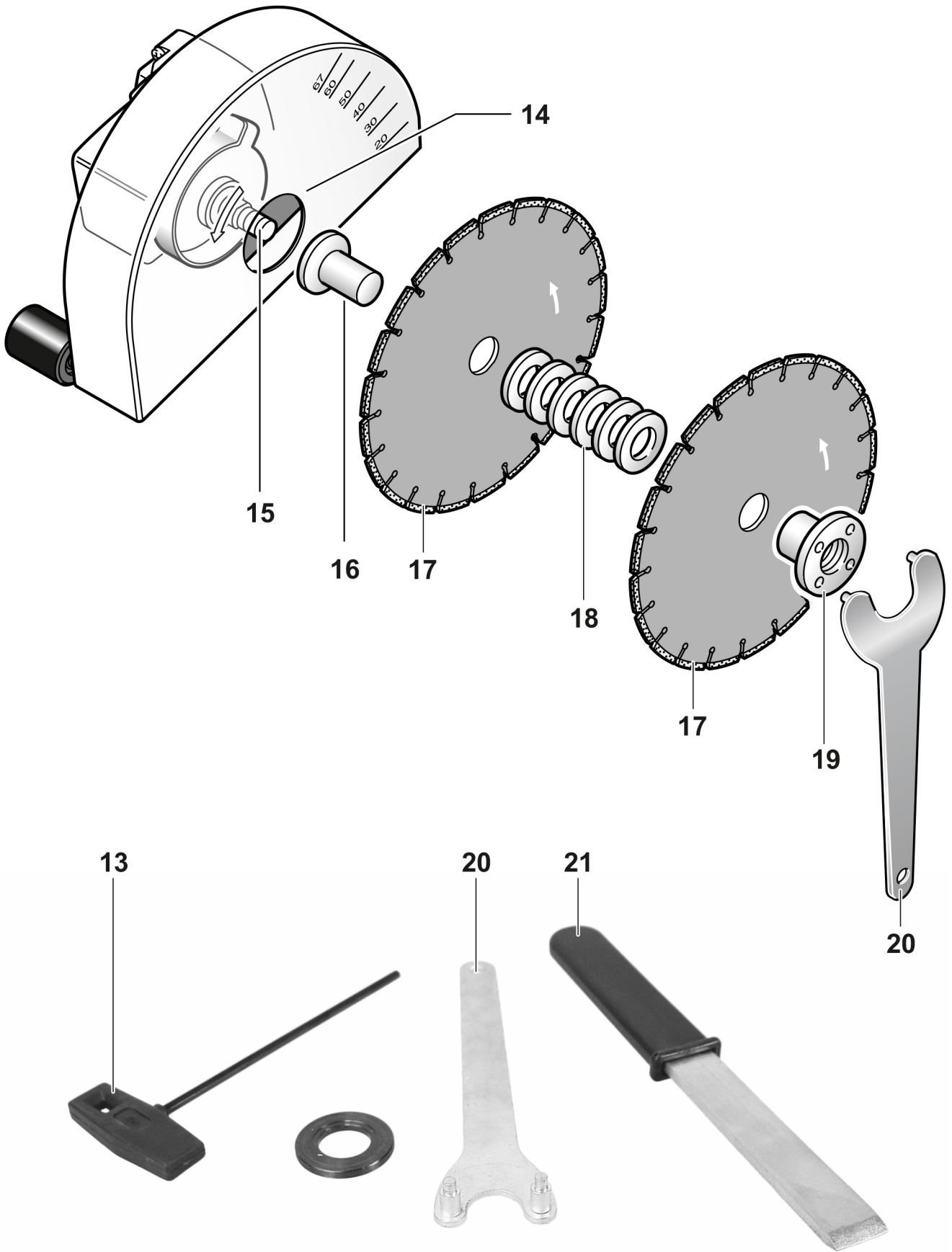




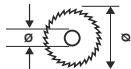






Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorra, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com

www.grupostayer.com



A



			CD 125	CD 180 K
		W	1500	1800
		min-1	8500	4100
		mm	Ø 125 x 22,2	Ø 180 x 5/8"
		mm	8 - 30	9 - 51
		mm	5 - 26	15 - 54
			II	II
		Kg	5	7.7
	K=3 dB	L_{pA} dB(A)	97	99
		L_{WA} dB(A)	108	110
	K=1.5 m/s ²	a_n m/s ²	3	3.5

This manual is consistent with the date of manufacture of your machine, you will find information on the technical data of the machine acquired manual check for updates of our machines on the website: www.grupostayer.com

1. Contents

	page
2. Specific safety instructions	20
3. Instructions for use	21
3.1 Placement Tool	21
3.2 Assembly.....	21
3.3 Illustrated description	22
4. Operating instructions	23
4.1 Placement and testing	23
4.2.Mains connection	23
4.3 Operation adjustment.....	23
4.4 General instructions for use.....	23
5. Maintenance and service instructions	24
5.1 Repair service.....	25
5.2 Warranty	25
5.3 Disposal and recycling.....	25
6. Regulations	25
6.1 Technical Data	25
6.2 EU declaration of conformity.....	26

2. Specific safety instructions



Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Always use guard provided with the tool. The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.

Use only diamond cut-off wheels for your power tool. Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cutoff wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.

The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool. Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged wheels will normally break apart during this test time.

Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.

Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control of the power tool, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.

Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.

Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

Use special care when working corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control over the power tool.

Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.

When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully reenter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

Additional safety warnings



Wear safety goggles.

Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.

When working stone, use dust extraction. The vacuum cleaner must be approved for the extraction of stone dust. Using this equipment reduces dust-related hazards.

When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance. The power tool is guided more secure with both hands.

Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.

Never use the machine with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working. Damaged cables increase the risk of an electric shock.

3. Instructions for use

3.1 Placement tool

While reading the operating instructions, unfold the graphics page for the machine and leave it open.

In conjunction with a vacuum cleaner and with firm support of the cutting guide, the machine is intended to cut or slot mainly mineral materials such as reinforced concrete, brickwork and road surfaces without the use of water.

3.2 Assembly



Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

Dust extraction

Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dusts can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Some dusts are regarded as carcinogenic. Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

- Use dust extraction whenever possible.
- Provide for good ventilation of the working place.
- It is recommended to wear a P2 filterclass respirator.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked. The vacuum cleaner must be approved for the extraction of masonry dust. **STAYER** provides suitable vacuum cleaners.

The machine can be plugged directly into the receptacle of a **STAYER** all-purpose vacuum cleaner with remote starting control. The vacuum cleaner starts automatically when the machine is switched on.

Mount the elbow 11 (optional) onto the vacuum connection 10 and connect a vacuum hose 12 (accessory). Connect the vacuum hose 12 with a vacuum cleaner (accessory). An overview for the connection of various vacuum cleaners can be found at the end of these instructions.

Mounting the Auxiliary Handle

Depending on the working manner, screw the auxiliary handle 4 to the left on the auxiliary- handle holder.

Mounting Diamond Cutting Discs



When mounting and replacing diamond cutting discs, it is recommended to wear protective gloves.



Diamond cutting discs become very hot during operation; do not touch them until they have cooled down.

Place the power tool on its side so that the cutting-depth scale 2 can be seen. Loosen clamping lever 9 and adjust the least cutting depth.

Dismounting the Clamping Assembly (see figure A)

Loosen the knobs 9 and remove the protective cap 22. Press the spindle lock button 7 to lock the grinding spindle.



Actuate the spindle lock button only when the grinder spindle is at a standstill. Otherwise, the machine may become damaged.

Loosen the clamping nut 19 with the two-pin spanner 20 and unscrew the clamping nut 19. Remove the spacer discs 18 and the mounting flange 16. Clean the grinder spindle 15 and all parts to be mounted.

Determining the Slot Width

The slot width results from the amount of spacer discs 18 between the two diamond cutting discs 17 (not included) and the cutting width of the diamond cutting discs.

The machine can be operated with one or two diamond cutting discs.

Mounting the Clamping Assembly (see figure A)

Set the mounting flange 16 onto the grinder spindle 15. The mounting flange with its driving feature must be properly seated on the grinding spindle.



If the disc has rotational direction indication (arrow) mount the disk so that the arrow on the head 6 coincides with the arrow on the disc.

Place the diamond cutting disc 17 (not included) and the spacer discs 18 on the mounting flange 16.



Regardless of the requested slot width, all spacer discs 18 provided must always be mounted. Otherwise, the diamond cutting disc 17 (not included) can become loose during operation and lead to injuries.

Place the protective cover 22 and tighten the knobs 9.

At least one spacer disc 18 must be mounted between two diamond cutting discs 17 (not included).

When mounting the diamond cutting discs, ensure that the direction-of-rotation arrows on the diamond cutting discs match with the rotation direction of the machine (see direction of rotation arrow on the gear case).

Press the spindle lock button 7 to lock the grinding spindle. Screw on the clamping nut 19 and tighten it with the two-pin spanner 20.

When working with 2 diamond cutting discs 17 (not included), always replace them in pairs. See graphics page for the mounting sequence.



The mounted diamond cutting discs 17 protrude out of the protection guard, even at the least preselected cutting depth. Therefore, never set down the machine on the chaser rollers 3, but always aside.

3.3 Illustrated description

- 1 On/Off switch
- 2 Cutting-depth scale
- 3 Baking roll
- 4 Auxiliary handle
- 5 Brush cover
- 6 Rotation indicator
- 7 Spindle lock button
- 8 Protection guard with cutting guide
- 9 Clamping lever for depth stop adjustment
- 10 Vacuum connection

- 11 Elbow*
- 12 Vacuum hose*
- 13 Service key
- 14 Screw lever for protection guard
- 15 Grinder spindle
- 16 Mounting flange
- 17 Diamond cutting disc*
- 18 Spacer discs
- 19 Clamping nut
- 20 Two-pin spanner for clamping nut*
- 21 Break-out tool*
- 22 Protective cover disk.
- 23 Safety button lock / unlock switch.

*Accessories shown or described are not part of the standard delivery scope of the product. A complete overview of accessories can be found in our accessories program.

4. Operating instructions

4.1 Placement and testing



Observe correct mains voltage! The voltage of the power source must agree with the voltage specified on the nameplate of the machine. Power tools marked with 230 V can also be operated with 220 V.

Switching On and Off



Before starting the unit, place the unit on the motor body, so that the diamond cutting discs do not reach to touch the workpiece.

Otherwise, the diamond cutting discs can touch the workpiece, resulting in possible loss of control over the power tool when switching on.

For the **implementation** of the machine press the unlock button switch 23 and then press the trigger on / off 1.

To **switch off** the power tool, release the On/Off switch 1.



Never set down a coasting machine on the chaser rollers 3, but always aside, so that the diamond cutting discs can rotate freely and do not face toward your body.



Check the diamond cutting discs before use. The diamond cutting disc(s) must be mounted properly and be able to rotate freely. Carry out a test run for at least one minute without any load. Do not use diamond cutting discs that are damaged, outofbalance, or vibrate. Damaged diamond cutting discs can rupture and lead to injuries.

4.2 Mains connection

Reduced starting current

The electronic reduced starting current limits the power consumption when switching the tool on and enables operation from a 13 ampere fuse.

4.3 Operation adjustment

Pre-selecting the Cutting Depth



The cutting depth may only be pre-selected when the machine is switched off.

Loosen clamping lever 9 and adjust the desired cutting depth according to the cutting-depth scale 2. Afterwards, tighten clamping lever 9 again.

4.4 General instructions for use

Please observe the following notes in order to reduce the dust emissions occurring while working.

– Use only the combinations of wall chaser and dustcategory M vacuum cleaner recommended by **STAYER**. Other combinations can lead to insufficient dust collection and separation.

– Observe the operating instructions of the vacuum cleaner for maintenance and cleaning of the vacuum cleaner, including the filter. Empty dust collection containers immediately once full. Clean the filters of the vacuum cleaner regularly and always insert the filters completely into the vacuum cleaner.

– Only use vacuum hoses as intended for by **STAYER**. Do not manipulate the vacuum hose. When rocks or chunks of stone/masonry are drawn into the vacuum hose, cease work and clean the vacuum hose immediately. Prevent the vacuum hose from being bent or creased.

– Use the wall chaser only according to its intended use.

– Only use tools that are in perfect condition. Decrease in work progress is noticeable whilst using worn tools.

– Observe the general requirements for construction sites.

– Provide for good ventilation.

– Ensure that the working range/area is free of obstructions. For longer slots, the vacuum cleaner must be guided along in time, without obstructions in the path.

– Wear hearing protection, protective goggles, dust mask and gloves as required. As dust mask, use at least a particle-filtering class FFP2 half-mask.

– Use a suitable vacuum cleaner for cleaning the workplace. Prevent settled dust from being swirled up by sweeping.



Exercise caution when cutting slots in structural walls.



Do not strain the machine so heavily that it comes to a standstill.



Clamp the workpiece if it does not remain stationary due to its own weight.



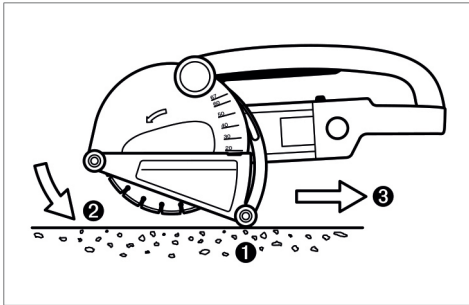
The machine may only be used for dry cutting.



Always guide the machine with both handles. Do not guide or carry the machine by the elbow.

Adjust the cutting depth.

To compensate inaccuracies that occur when breaking away the fin, the cutting depth must be set approx. 3 mm deeper than the requested slot depth.



– Place the power tool in such a manner on both rear chaser rollers 3, that the diamond cutting discs do not touch the workpiece.

– Switch the machine on and slowly plunge into the material.

– Guide the machine with both handles, applying moderate feed, suited to the material being worked.

– The machine must always work in an upgrinding motion. Otherwise, the danger exists of it being pushed uncontrolled out of the cut.

– The machine can be both pushed or pulled in the cutting direction. Vertical slots can easily be cut by pulling the machine from top to bottom.

– After finishing the working procedure, swivel the diamond cutting discs out of the slot with the machine still running.

– Switch the power tool off.

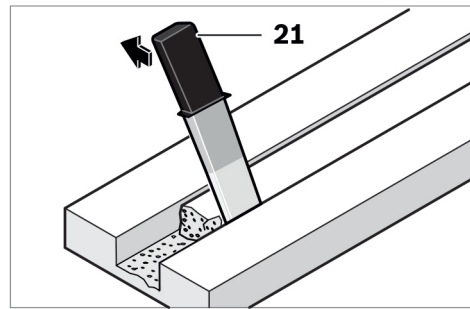
Do not brake coasting diamond cutting discs by applying sideward pressure.



Never set down a coasting machine on the chaser rollers 3, but always aside, so that the diamond cutting discs can rotate freely and do not face toward your body.



Diamond cutting discs become very hot during operation; do not touch them until they have cooled down.



Remove the remaining fin of the material with the break-out tool 21.

Curved cuts are not possible, as the diamond cutting discs could jam in the material.

When cutting through plate materials, ensure that the materials are firmly backed on a surface or supported.

When breaking through walls, e. g. with a rotary hammer, most of the chipping-off of the surface material can be avoided by first cutting in a slot with maximum cutting depth.

For cutting especially hard material, e. g., concrete with high pebble content, the diamond cutting disc can overheat and become damaged as a result. This is clearly indicated by circular sparking, rotating with the diamond cutting disc.

In this case, interrupt the cutting process and allow the diamond cutting disc to cool by running the machine for a short time at maximum speed with no load.

Noticeable decreasing work progress and circular sparking are indications of a diamond cutting disc that has become dull. Briefly cutting into abrasive material (e. g. lime-sand brick) can sharpen the disc again.

Information on Structures

Slots in structural walls are subject to the Standard, or country-specific regulations.

These regulations are to be observed under all circumstances.

Before beginning work, consult the responsible structural engineer, architect or the construction supervisor. The permitted slot depth and width depends on the slot length, wall thickness and the building material used.

5. Maintenance and service instructions



Before any work on the machine itself, pull the mains plug.



For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.

After finishing work, dismount the clamping fixtures and clean all clamping parts as well as the protective cover.

If the machine should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an after-sales service centre for **STAYER** power tools.

5.1 Repair service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under:
info@grupostayer.com

Our customer consultants answer your questions concerning best buy, application and adjustment of products and accessories.

5.2 Warranty

Warranty card

Included in the documentation that accompanies this equipment, you should find the warranty card. You should fill out the card completely and return to vendor with a copy of purchasing receipt or invoice and you should receive a receipt.

Note: If you cannot find the warranty card within the documentation, you must ask for it through your supplier.

The warranty is limited only to manufacturing defects and expire if pieces have been removed or manipulated or repaired other than the manufacturer.

5.3 Disposal and recycling

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Only for EC countries:

Do not dispose of power tools into household waste!



According to the European Guideline 2012/19/UE for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national law, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Subject to change without notice.

6. Regulations

6.1 Technical Data

	= Power input
	= No Load speed
	= Disc Dimension
	= Kerf width.
	= Cutting depth.
	= Protection class
	= Weight
L_{WA}	= Sound power level
L_{PA}	= Sound pressure level
	= Vibration

The values given are valid for nominal voltages [U] 230/240 V - 50/60 Hz - 110/120 V - 60 Hz. For lower voltage and models for specific countries, these values can vary. Please observe the article number on the type plate of your machine. The trade names of the individual machines may vary.

Noise/ Vibration Information

Measured sound values determined according to EN 60745. Typically the A-weighted noise levels of the product are: Sound pressure level 97 dB(A); Sound power level 108 dB(A). Uncertainty K=3 dB.



Wear hearing protection!

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745: Vibration emission value $a_h = 9.0 \text{ m/s}^2$, Uncertainty K = 2.0 m/s^2 .

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

6.2 EU declaration of conformity

The undersigned: STAYER IBERICA, S.A.

With address at:

Calle Sierra de Cazorla, 7
Área Empresarial Andalucía - Sector 1
28320 PINTO (MADRID)
Tel.:+34 91 691 85 16 / Fax: +34 91 691 91 72

CERTIFIES

That the machine:

Type: **DIAMOND CHANNELCUTTER**
Models: **CD180K / CD125**

We declare under our responsibility that the product described under "Technical Data" is in accordance with the following standards or standardized documents:
EN 60745-1, EN 15027, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 according to EU Regulations 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU.



September 5, 2017

CE  **RÖHS**
Ramiro de la fuente
Managing Director



STAYER

Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com



www.grupostayer.com